

“情系青春——两岸青年申城行”举办

在魅力都会展现青春本色

本报实习记者 韩君怡



两岸青年在创客家体验馆新科技

7月11日至17日,由中华文化联谊会、上海市文化和旅游局共同主办的“情系青春——两岸青年申城行”活动在上海举行。百名朝气蓬勃的两岸学子迈着青春的步伐,感受上海多元的城市文化。

让非遗融入生活

位于M50创意园8号楼的上海佛肚轩竹文化创作中心,竹篾清香扑鼻,时尚精致的竹编包具、古典典雅的竹制茶壶、栩栩如生的竹编画等传统竹编制品种类多样、制作精巧,多位大陆和台湾的青年学生在这里参观体验。

“佛肚轩作为非遗竹编传习室,每年都会接待来自不同国家和地区大学的交换生,来此学习传统文化知识、体验竹编工艺。”青年竹编工艺师胡继忠说。他端详着台湾中正大学传播系的陈思彤在台灯灯面上绘制的山水图景,品评道:“在浓墨淡彩间,营造出中国山水独特的意境,与竹条勾勒的灯罩外形相得益彰。”

“上海正值梅雨季,我想诠释出那种细雨朦胧的山水风韵。”陈思彤说,“以往看到这样的非遗文创产品,可能不会停下来细细品味。通过这次特别的体验,我真正感受到了传统

工艺的魅力,希望以后可以有机会接触其他类型的传统工艺制作门类,将这样极具美感的非遗融入日常生活。”

昆曲艺术滋养内心

“江畔何人初见月?江月何年初照人……”在静安区文化馆,昆曲艺术家张军演唱的原创新曲《春花月夜》选段惊艳了在座的学生,高亢含情、大气磅礴的唱腔及其蕴藏的细腻情感浸润了年轻的心。

“昆曲别称‘水磨调’,在曲牌、伴奏、程式等方面都有复杂、严格的规范,比如《玉簪记·琴挑》中这句‘月明云淡露华浓,耿耿愁听四壁蛩’,在合辙押韵、严谨顺畅的要求下,情感依然被浓烈地表达出来。”有着33年从业经历的张军,在为两岸青年普及昆曲知识时,眼中闪烁着青春的光彩。他邀请4位两岸青年分两组上台互动,现场教授《牡丹亭·惊梦》选段中的步法、身段与指法。看似简单的动作,难住了两组青年,仅是四目相看的一刹那,大家就磨合了许久。

“如此精湛的表演真不是一朝一夕就可以练就的,要将一招一式演绎出韵味,需要极致的投入。”就读于上海戏剧学院数字媒体专业的董庭豪



两岸青年参与昆曲互动

在体验后表示,白先勇先生是他的昆曲启蒙者,张军老师是他的昆曲引路人,今后,他将以更大的热情聆听、观赏昆曲艺术。“我希望可以结合自己的专业,为昆曲演出制作多媒体视觉作品,用自身的力量来传播昆曲艺术。”董庭豪说。

张军表示,希望来日可以在剧场中与更多两岸青年相逢。他对台湾学生说:“在大陆,观看昆曲艺术的主力军是你们的同龄人。只有更多年轻人加入昆曲的队伍,昆曲才会有更加美好的未来。希望更多人得到中华优秀传统文化的滋养,在一个个动人的故事里,遇见更好的自己。”

创业梦想起航的地方

在闵行区群众艺术馆对面,台青创客家活动中心的标志格外引人注目。这里被称为“创业梦想起航的地方”,由两岸服务团队共同打造,为台湾青年文化创意设计产业提供创新创业服务。多领域的优质文创企业在这里孵化、成长,利用先进科技打造出的成熟产品给两岸青年留下了深刻印象。

“这里有《地久天长》等国际影展获奖影片的后期制作公司,专业化的生产流程与合作才能造就好电影。”

“‘试妆镜’APP方便又好看,没想到人脸识别技术呈现的效果如此细腻。”

……

来访两岸青年在表示赞叹的同时,对台青创客家也产生了浓厚的兴趣。来自台湾的何家谕是上海财经大学硕士交换生,今年2月,她来到台青创客家实习工作。短短几个月时间,她对这里的入驻企业已经了然于心,带领来访者穿梭于各个青创企业的办公室,介绍相关情况。

“在台青创客家,主要是先实习,在实习过程中与社会接轨,接着进入就业阶段,增强专业领域的熟练度、提高应变能力,在具备相当程度的认知及专业技能后再独立自主创业。”何家谕表示,在大陆生活与工作的这段时间,自己的逻辑思维及口语表达能力有了一定提高。她希望通过不断学习专业知识、积累行业经验,未来能够在大陆自主创业。

还有很多像何家谕一样怀揣梦想的台湾青年在这里开拓事业。一年前,廖玟宜从高校毕业后,来到台青创客家担任企划部专员。她表示,来到上海之后,发现这里市场成熟,发展机会丰富多元,为青年创业者激发能量、创造未来提供了良好的环境。

(本文图片由主办方提供)

歌声助力贫困地区儿童圆梦

本报记者 宋佳桓

7月15日,由中国对外文化集团有限公司、中国国际合唱节组委会主办的2019“童声合唱团提升计划”在北京正式开营。来自北京、天津、重庆、山西、广西、辽宁、贵州、陕西8个省区市10支童声合唱团的约500名小团员参加了培训。

“童声合唱团提升计划”依托中国国际合唱节的平台资源及师资队伍,邀请来自中国、俄罗斯、美国、匈牙利的顶尖合唱专家,从指挥、选曲、音准、节奏、舞台表现力等方面对小团员进行专门辅导和培训,力争在最短时间内提升合唱团的综合能力。

中国国际合唱节联合中国儿童少年基金会“春蕾计划”和中国青少年发展基金会“希望工程”,总计募集资金约65万元,邀请山西静乐爱乐合唱团、广西巴马“布努飞歌”瑶族童声合唱团、贵州务川国家开发银行快乐音乐合唱团的孩子们和带队老师参加此次活动。活动期间,3支贫困地区合唱团的110多名儿童除接受国内外知名合唱专家的辅导和培训外,还将赴天安门广场、故宫、国家博物馆参观游览,圆他们的北京梦、合唱梦。

开营当天,中国对外文化集团有限公司、中国国际合唱节还邀请山西静乐县委副书记孟宪璋,广西巴马瑶族自治县副县长蔡山帝,全国维护儿童权益先进个人、国家交响乐团女中音歌唱家李克等,举办了“不忘初心、牢记使命”——合唱公益与扶贫扶智座谈会,在对口扶贫挂职的干部分享了各自参与文化扶贫工作的情况与感悟。

作为国家级、国际性合唱艺术交流平台,中国国际合唱节长期秉持公益性、普惠性的办节理念,坚持开展合唱公益活动。自2012年起,中国国际合唱节就将合唱公益活动与实施文化精准扶贫有机结合,并以此促进和带动贫困地区少年儿童身心健康发展。除“童声合唱团提升计划”外,还曾推出“合唱文教育”扶贫项目。

截至今年7月,中国国际合唱节在中国儿童少年基金会、中国青少年发展基金会、中国光华科技基金会等社会各界的大力支持下,总计募集及直接投入资金近300万元,累计对口援建合唱团达17支,并资助其参与国际性合唱交流活动,覆盖四川、宁夏、云南、贵州、内蒙古、陕西、吉林、湖南、湖北、江西、广西、山西等10余个省市的贫困地区,超650人次受益。

“中国国际合唱节不仅是一个

文化交流的平台,也是一个汇聚社会力量奉献爱心的音乐公益平台。”中国对外文化集团有限公司党委书记、董事长李金生表示,今年是脱贫攻坚的关键一年。中国国际合唱节希望通过开展合唱公益事业,为文化精准扶贫和我国的慈善事业作出贡献。

在塞内加尔感受传统摔跤文化魅力

余明远

近日,在湖南参加首届中非经贸博览会的塞内加尔国家代表团来到湖南建工集团六公司,感谢湖南建工在承建塞内加尔国家竞技场项目中作出的杰出贡献,并为建设者颁发勋章。

作为非洲首座现代化竞技场,塞内加尔国家竞技场由中国政府援建,于2016年4月奠基,2018年7月竣工移交。2018年7月,习近平主席在对塞内加尔进行国事访问期间,与塞内加尔总统马基·萨勒共同出席了塞内加尔国家竞技场项目移交仪式。仪式上,习近平主席和夫人彭丽媛与萨勒夫妇共同观看了塞内加尔传统摔跤表演。

塞内加尔传统摔跤是一项国民竞技运动,被誉为“国粹”。摔跤在塞内加尔有着悠久历史,早在每年旱季收获季节,村民都会在一天的辛勤劳作之后聚集在村头进行摔跤比赛。格里奥(西非地区世代相传的口头文学家、诗人和乐师的总称)和能歌善舞的村民唱歌跳舞来庆祝丰收,激励摔跤手,村里青年男子借此机会展示自己,以吸引适婚女性,争取长辈认可。随着比赛的日益普及,相邻村庄或地区开始共同组织摔跤比赛,参赛者不再代表个人,而是为村庄或部族的荣誉而战,并可获得粮食、牲畜和家禽等实物奖励。

16世纪中叶,塞内加尔今中北部地区分裂成多个王国,王国间战争连连,摔跤成为重要的军事训练项目,并加入了击打动作,由此诞生了塞内加尔独有的击打摔跤。19世纪末20世纪初,随着西方殖民者的到来和达喀尔城市化进程,摔跤开始从农村走向城市,击打摔跤也从军事训练项目发展为一项重要的文化娱乐活动。1927年,达喀尔一家电影院的法国老板在其影院内举办了首场商业化摔跤比赛。此后,随着比赛场次的不断增加和规模的日益扩大,选手的比赛酬金不断攀升。塞内加尔1960年独立后,政府成立了摔跤管理机构,制定了相关规则和制度,将击打摔跤正式列为运动项目,实行职业化管理和商业化运作。

击打摔跤选手为18岁至45岁的男性,不分重量级别。比赛在直径或边长为25米或30米的圆形或方形场内举行,场内铺一层10厘米至15厘米厚的沙子,周边围上沙袋,外围设置热身和举行赛前仪式的场地。赛前仪式是击打摔跤比赛的一项重要内容,选手身穿传统服饰,在歌声和鼓声的伴奏下,领着各自伴舞团队,跳着所属民族的传统舞蹈入场,以烘托现场气氛,为比赛造势。舞蹈结束后一般会进行神秘的宗教仪式,由选手各自的马拉布(马格里布地区以诵读、传教度日的伊斯兰教布道者)为其进行祈福。选手脱掉外衣,身上佩戴各式各样的护身符,随行人不断往其身上洒淋祈求保佑的“神水”——一种马拉布用树叶煮的水或在水中添加墨、牛奶等调制的液体。

比赛开始后,根据规定,选手应徒手、光脚、赤裸上身,仅穿短裤,戴护齿,禁止戴戒指、手环、手链等对手构成危险的物品,禁止使用脚、膝盖、头和肘击,禁止击打生殖器和颈背,禁止蒙眼、扼喉和撕咬。比赛中背部、腹部、肋部、臀部或头部触地,以及除脚以外的身体4个部位着地、坐到脚后跟上、出界或受对手正常攻击而严重受伤者失败。比赛时有3名裁判(1名主裁和2名边裁),一般每场安排10组比赛,每组分2轮,每轮10分钟或15分钟,中场休息3分钟。如首轮决出胜负,则比赛结束;若两轮比赛后仍为平局,则加赛5分钟或10分钟;如加时赛后仍未决出胜负,则根据犯规次数等因素裁定胜负。

击打摔跤在塞内加尔政治、经济、文化、社会和宗教界都有很大影响力。目前,每个赛季(每年11月至次年7月)均在首都达喀尔举办50余场比赛。大型比赛赞助商络绎不绝,电视转播权争夺激烈,数万张门票往往在一两天内便销售一空。一些明星选手粉丝众多,成为媒体追捧的对象,每场比赛的酬金高达50万元甚至100多万元。

除击打摔跤外,禁止击打动作的普通传统摔跤也在塞内加尔广泛流行,全国现有摔跤手2000余人,每年国家、省级和地方摔跤管理委员会及私人赛事组织者在全国城乡举办数百场比赛,但与击打摔跤比赛相比,其商业化水平和影响力无法同日而语。

虽然摔跤是深受塞内加尔各阶层人民喜爱的竞技运动,在马里、几内亚等周边国家也有很多粉丝,但此前整个非洲地区都没有一座专门的竞技场,比赛要临时借用足球场。据了解,由中国援建的竞技场总建筑面积约1.8万平方米,可容纳2万名观众,自去年7月移交以来,已举办了10多场正式比赛,为塞内加尔人民的摔跤梦搭建了更广阔的平台。



塞内加尔传统摔跤

“匠心匠艺”在马耳他展示中国工匠精神

联文

7月2日至31日,马耳他中国文化中心与中外文化交流中心合作在马耳他举办“匠心匠艺——中国传统手工艺精品展”。

展览展出王树文、满建民、葛昊翔、华健4位工艺美术师近年来的精心力作28件,涵盖花丝镶嵌、雕漆、瓷器、紫砂等工艺。作为“燕京八绝”之一的花丝镶嵌工艺,采金为丝、妙手编结,嵌玉缀翠,流光溢彩;雕漆是中国独有的艺术瑰宝,其作品纹饰精美考究、庄重典雅,每一道工序都凝聚着中华民族的智慧和艺术创造力;瓷器种类丰富、造型优美,完美结合了实用性和艺术性;“世间茶具称为首”的紫砂壶,质地古朴纯厚,经过淬火烧制,浑然天成……精美的工艺品展示了中国传统手工艺的高超技巧以及其中蕴含的精益求精、不断传承创新的工匠精神。

展览承办方京东典藏文化发展有限公司特聘专家苗霖说,历史上,中国不少传统手工艺通过丝绸之路传入欧洲,比如陶瓷工艺,其独特的艺术风格曾给欧洲巴洛克艺术发展带来一阵清凉的东风,近百年来,中国陶瓷在高端瓷烧制和艺术创作方面,同样得到欧亚国家的启示。这印证了人类文明因交流而丰富,因互鉴而精彩。苗霖还现场展示了花丝镶嵌工艺,娴熟精湛的技艺令观众赞不绝口,他制作的马耳他骑士团八角十字更让大家叹为观止。

陶瓷爱好者艾琳娜·安琪娃拿来自己制作的陶杯,请教烧制火候等技术问题,她兴奋地说:“中国瓷器工艺历史悠久、世界闻名,今天能够面对和中国工艺美术大师交流,学到很多新的知识。”长期关注中国文化中心活动的安提达观展后,大赞展览“异常精彩”。

马耳他非物质文化遗产政策委员会协调人



马耳他观众参观花丝镶嵌工艺展示

兼秘书梅兰妮·希亚特·哈林顿说,马耳他2017年批准联合国教科文组织《保护非物质文化遗产公约》,新近成立国家非物质文化遗产政策委员会,以加强马耳他非物质文化遗产的传承保护和利用。她表示,中国是非物质文化遗产保护的模范,此次中国传统手工艺精品展的举办,对于两国非遗合作特别是手工艺传承,具有积极而重要的作用。

马耳他中国文化中心主任杨晓龙说,中马两国都有着悠久历史,非物质文化遗产种类丰富。此次展览在呈现中国手工艺之美的同时,也希望能和马耳他业界探讨传统技艺传承,分享当代工艺创作的工匠精神。

7月3日,杨晓龙陪同国内参展团队赴马耳他国家考古博物馆会见马耳他非遗主管官员,并一同参观了马耳他古代陈列。苗霖表示,马耳他遗产和文物丰富,可以利用中国传统手工艺,合作进行文化创意产品和博物馆衍生产品开发。司法、文化和地方政府部文化司长马里奥·阿祖帕蒂积极响应,表示马政府有意设立国家非物质文化遗产博物馆,希望未来多与中国同行和专家学者交流沟通。